

INSTRUCTIONS MANUAL

MANUAL DE INSTRUCCIONES

Importado por/Imported by:

Zoalfer SA

A38093373

Juan de Avila,50-52

38009 Santa Cruz de Tenerife

info@zoalfer.es

www.minimondo.es



Ref: 511



1. Safety Warning

1. This product can be forward-facing used for children with a height of 125-150cm (Weight: 22-36kg, about 6-12 years old), using adult three-point belt to fix the child restraint system, adult three-point belt together to fix the child restraint system.
2. Do not use any load bearing contact points other than those described in the instructions and marked in the child restraint. Please keep for future reference.
3. Do not use this child seat at home. It has not been designed for home use and should only be used in your car.
4. For the reason of safety, the child seat must be fixed inside the vehicle using ISOFIX anchorages even if you do not put your child inside the child seat.
5. The rigid items and plastic parts of a child seat shall be so located and installed that they are not liable, during everyday use of the vehicle to become trapped by a moveable seat or in a door of the vehicle.
6. Any straps holding the restraint to the vehicle should be tight.
7. Any straps restraining the child should be adjusted to the child's body.



8. Straps should not be twisted.
9. Ensure that any lap strap is worn low down, so that the pelvis is firmly engaged, shall be stressed.
10. The device should be replaced when it has been subject to violent stresses in an accident.
11. It's dangerous to make any alterations or additions to the device without the approval of the Type Approval Authority, also dangerous not to follow closely the installation instructions provided by the manufacturer.
12. When the chair is not provided with a textile cover, the chair should be kept away from sunlight, otherwise it may be too hot for the child's skin.
13. Please never leave your child in the device unattended.
14. Any luggage or other object liable to cause injuries in the event of a collision shall be properly secured.
15. This booster car seat shall not be used without the cover.
16. The seat cover should not be replaced with any other than the one recommended by the manufacturer, because the cover constitutes an integral part of the restraint performance.
17. The instructions shall be retained on the device for its life period or in the vehicle handbook in the case of built-in restraints.



INSTRUCTIONS APOLO I-SIZE

**IMPORTANT: READ CAREFULLY
AND KEEP FOR FUTURE REFERENCE**

INDEX

1. Safety Warning.....	1
2. Notice.....	3
3. Install position of the child seat in vehicle.....	4
4. Installation.....	5
5. Maintenance and cleaning.....	6

18. The user shall also be referred to the vehicle manufacturer's handbook.

19. Never use a second-hand product , as you can never be certain what was happened to it.

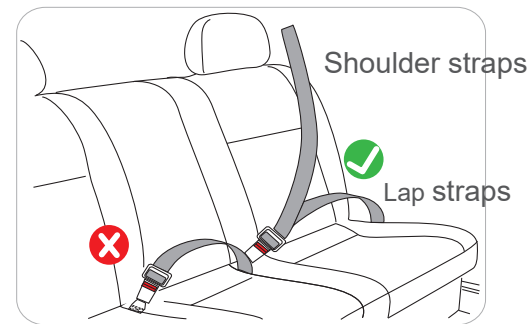
2. Notice

Universal booster cushion (125-150cm) Notice

This is a Universal booster cushion Enhanced Child Restraint System. It is approved according to UN Regulation No.129, for use in i-Size compatible and universal vehicle seating positions as indicated by vehicle manufacturer in the vehicle user's manual.

If in doubt, consult the Enhanced Child Restraint System manufacturer or the retailer.

3. Install position of the child seat in vehicle



✓ Correct operation

✗ Faulty operation

Only suitable if the approved vehicles are fitted with 3 point safety-belt, approved to UN/ECE Regulation No.16 or other equivalent standards.



4. Instalation

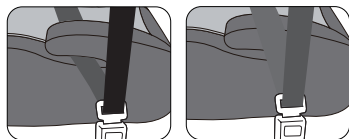


Place the safety seat on the car seat, close to the car seat.

Then place the child on the safety seat, and insert the car seat belt around the child's body into the car safety card slot according to the installation path shown in the figure.

* Make sure the car seat belt is not slack or twisted.

Method: 3-POINT BELT



■ shoulder straps
■ lap straps



When using, it should be confirmed that the buckle of the adult 3-point belt does not interfere with the main load-bearing contact point of the child restraint system.

If in doubt, pls contact the manufacturer of the child restraint system.

3. Maintenance and cleaning

Daily maintenance

In daily use, check periodically the child seat. The child seat should be replaced after an accident.

Please keep this child seat in dry and ventilated place to avoid damp moldy.

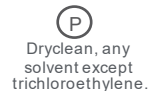
If the child seat becomes dusty, clean the seat belt and the plastic pieces by swiping them with a damp sponge and let it dry under ambiance.

If food or drink drop accidentally on the buckle, disassemble the seat belt from the child seat and rinse it gently by warm water. Leave it dry under ambiance .

For cleaning the entire child seat fabric cover, please refer to the washing instruction.

Washing instruction

Never use any solvant, chemical detergent or lubricant on any part of your child seat.





1. Aviso de Seguridad

1. Este producto puede ser usado mirando hacia adelante para niños con una altura de 125-150cm (Peso : 22-36kg, alrededor de 6-12 años de edad), usando cinturón de tres puntos del automovil homologado segun normativa europea 16 o equivalente para adultos para fijar el sistema de retención infantil.
2. No utilice puntos de contacto de carga distintos de los descritos en las instrucciones y marcados en el sistema de retención infantil. Consérvelo para futuras consultas.
3. No utilice este asiento infantil en casa. No ha sido diseñado para uso doméstico y sólo debe utilizarse en el automóvil.
4. Por razones de seguridad, el asiento infantil debe fijarse en el interior del vehículo con los cinturones del vehiculo, aunque no coloque a su hijo en el interior del asiento infantil.
5. Los elementos rígidos y las piezas de plástico de un asiento para niños deberán estar situados e instalados de forma que no puedan quedar atrapados, durante el uso cotidiano del vehículo, por un asiento móvil o en una puerta del vehículo.
6. Las correas del cinturón del automovil que sujeten el sistema de retención al vehículo deberán estar bien apretadas.
7. Las correas del cinturón del automovil que sujetan al niño deben ajustarse a su cuerpo.
8. Las correas del cinturón de automovil no deben retorcerse.



9. Asegúrese de que el tramo ventral del cinturón de seguridad del automovil se lleve bajo, de modo que la pelvis quede firmemente sujeta.
10. El dispositivo debe sustituirse cuando se haya sometido a esfuerzos violentos en un accidente.
11. Es peligroso realizar cualquier modificación o añadido al dispositivo sin la aprobación de la Autoridad de Homologación de Tipo, también es peligroso no seguir al pie de la letra las instrucciones de instalación proporcionadas por el fabricante.
12. Cuando la silla no esté provista de una funda textil, debe mantenerse alejada de la luz solar, de lo contrario puede resultar demasiado caliente para la piel del niño.
13. No deje al niño en el elevador sin vigilancia.
14. Todo equipaje u otro objeto susceptible de causar lesiones en caso de colisión deberá estar debidamente asegurado.
15. Este elevador no deberá utilizarse sin la vestidura.
16. La vestidura del asiento no debe sustituirse por otra que no sea la recomendada por el fabricante, ya que la funda constituye una parte integrante de las prestaciones del sistema de retención.
17. Las instrucciones deberán conservarse en el dispositivo durante toda su vida útil o en el vehículo en el caso de los sistemas de retención integrados.



INSTRUCCIONES APOLO I-SIZE

**IMPORTANTE: LEE DETENIDAMENTE
Y GUARDE PARA FUTURAS CONSULTAS.**

CATÁLOGO

1. Advertencia de Seguridad.....	9
2. Aviso.....	11
3. Posición de instalación del asiento infantil en el vehículo.....	12
4. Instalación.....	13
5. Mantenimiento y limpieza.....	14

18. También se remitirá al usuario al manual del fabricante del vehículo.

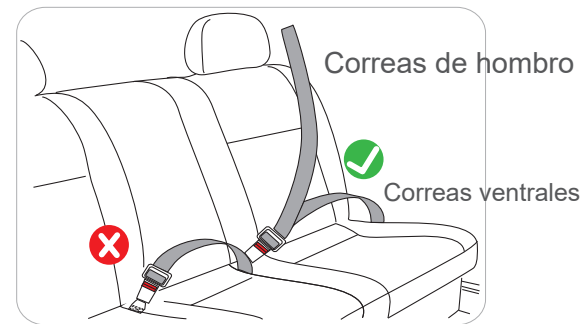
19. No utilice nunca un producto de segunda mano , ya que nunca podrá estar seguro de lo que le ha ocurrido.

2. Aviso

Cojín elevador universal (125-150cm) Aviso

Este es un cojín elevador Universal Sistema de Retención Infantil Mejorado. Está homologado de acuerdo con el Reglamento nº 129 de las Naciones Unidas, para su uso en posiciones de asiento de vehículos compatibles con i-Size y universales, tal como indica el fabricante del vehículo en el manual del usuario del vehículo. En caso de duda, consulte al fabricante del Sistema de Retención Infantil Mejorado o al distribuidor.

3. Posición de instalación del asiento infantil en el vehículo



✓ Correcto

✗ Incorrecto

Sólo es adecuado si los vehículos homologados están equipados con cinturones de seguridad de tres puntos, homologados según el Reglamento nº 16 de la CEPE/ONU u otras normas equivalentes.



4. Instalación

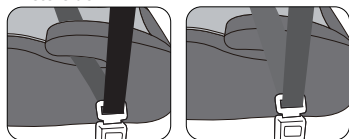


Coloque este elevador sobre el asiento del automóvil, cerca de éste. A continuación, coloque al niño en el asiento de seguridad e introduzca el cinturón de seguridad del automóvil alrededor del cuerpo del niño en la ranura de seguridad del automóvil según la trayectoria de instalación que se muestra en la figura.

* Asegúrese de que el cinturón de seguridad del automóvil no esté flojo ni retorcido.

Método CINTURÓN DE 3 PUNTOS

-  Correas de hombro
-  Correas ventrales



Al utilizarlo, debe confirmarse que la hebilla del cinturón de 3 puntos para adultos no interfiere con el punto de contacto de carga principal del sistema de retención infantil. En caso de duda, póngase en contacto con el fabricante del sistema de retención infantil.



3. Mantenimiento y limpieza

Mantenimiento diario

En el uso diario, compruebe periódicamente el asiento infantil. El asiento infantil debe sustituirse después de un accidente. Mantenga el asiento infantil en un lugar seco y ventilado para evitar que se llene de moho.

Si el asiento infantil se llena de polvo, limpie el cinturón de seguridad y las piezas de plástico con una esponja húmeda y deje que se seque en un ambiente agradable.

Si accidentalmente cae comida o bebida sobre la hebilla, desmonte el cinturón de seguridad del asiento infantil y enjuáguelo suavemente con agua tibia. Déjelo secar bajo el ambiente.

Para limpiar toda la funda de tela del asiento infantil, consulte las instrucciones de lavado.

Instrucciones de lavado

No utilice nunca disolventes, detergentes químicos ni lubricantes en ninguna parte del asiento infantil.

